

Nuevos programas

Junio 2026





El arte del espacio

564704

Documental,

03 x 30 min.,

2026, HD;

árabe, español,
inglés

81 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, *IFE, DL

La arquitectura y la innovación dan forma a nuestras vidas.

Josef Hoffmann – Pionero de la Modernidad

Hace 100 años, el arquitecto austriaco Josef Hoffmann allanó el camino hacia la modernidad con sus formas claras.

La arquitectura como diálogo: la Mezquita Central de Cambridge*

La mezquita de Cambridge combina la tradición arquitectónica regional, la ornamentación islámica y la sostenibilidad.

Formas fluidas: el legado de Zaha Hadid*

La revolucionaria arquitecta Zaha Hadid murió en 2016. Su equipo sigue desarrollando su característico lenguaje formal.

Tráiler





La materia roja y gris

La nueva arquitectura de África

384980

Documental,

01 x 60 min.,

2026, HD;

alemán, árabe,
español, inglés

La tierra roja de África se considera ahora una alternativa viable al hormigón gris.

Audaces visionarios están ubicando la arquitectura africana en un lugar destacado en el debate en torno a la construcción sostenible. Es muy posible que el futuro de la arquitectura esté en África, y la roca conocida como laterita es la clave.

364982

Documental,

02 x 30 min.,

2026, HD;

árabe, español,
inglés

VoD, M, IFE, DL

Tráiler





A fondo zoom

824869

Reportaje,
10 x 12 min.,
2026, HD;
alemán, árabe,
español, inglés

178 episodios
adicionales
disponibles.

WW, VoD, M, IFE

Historias personales sobre problemas sociales

EPISODIOS EJEMPLARES

Nacidos en zona de guerra – La última sala de partos en el Donbás

Joven y solo – Desamparo en un mundo ruidoso

Cuando no llega la lluvia – La crisis oculta de los campesinos indos

La aldea de la esperanza – Vida comunitaria contra delincuencia y adicción

El legado tóxico de Zambia – La lucha contra el plomo

Obligados a estafar – La industria global del fraude en Camboya

Tráiler



Víctimas de la violencia machista

Feminicidios en Brasil

864978

Documental,

01 x 30 min.,

2026, HD;

español,

portugués

VoD, M, IFE, DL



En Brasil, cada vez más mujeres son víctimas de feminicidios. Una razón es la violencia machista. Aunque las penas se han endurecido, la violencia contra las mujeres sigue en aumento.

Asediados en Irán

Diario de una zona de guerra

864983

Documental

01 x 30 min.,

2026, HD;

árabe, español,

inglés

WW, VoD, M, IFE



En plena guerra en Irán, dos hombres graban en secreto su vida cotidiana y desvelan así una difícil lucha entre la represión interna y los ataques del exterior. Este documental muestra imágenes inéditas de la vida cotidiana en Irán durante los bombardeos estadounidenses e israelíes, mientras Teherán sigue reprimiendo a los medios locales.



El negocio de la extracción

064977

Documental,

05 x 30 min.,

2026, HD;

árabe, español,
inglés

VoD, M, IFE, DL

Examinamos la relación entre la economía mundial y los recursos naturales: conflictos, crisis y posibles soluciones.

La carrera por el fondo marino

En el fondo del mar existen nuevas fuentes de materias primas: nódulos de manganeso, sulfuros y costras metálicas.

La explotación de los recursos africanos

Las nuevas tecnologías requieren enormes cantidades de recursos. África está en el centro de los intereses geopolíticos.

La sal: una materia prima infravalorada

La sal no es sólo un producto de la historia de la Tierra, sino una materia prima con importancia económica creciente.

¿A quién pertenece el agua?

El agua es la base de toda la vida y, al mismo tiempo, uno de los recursos más explotados del planeta.

El mito del gas natural limpio

La extracción de gas natural genera mucho más metano nocivo de lo que se pensaba. ¿A qué se debe y qué se puede hacer?

Trailer





La fuerza del deporte

464835

Documental,

03 x 60 min.,

2026, HD;

árabe, español,
inglés

35 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, IFE, DL

Historias inspiradoras y transformadoras hilvanadas por el deporte.

Jugar para vivir

Fútbol de base: tres iniciativas muestran cómo este popular deporte crea comunidad y oportunidades en Brasil.

Aprender a volar

Prepararse para una Olimpiada en tres años como saltador de esquí, sin ni siquiera haber visto la nieve: ¿es posible?

El retorno del jai alai

El jai alai resurge en Miami: los tropiezos iniciales darán paso a trepidantes duelos por el premio en efectivo.

Tráiler





digital

264940

Documental,
03 x 30 min.,

2026, HD;
árabe, español,
inglés

33 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, IFE, DL

¿Qué tecnologías nos depara el futuro?
Los riesgos y beneficios de la revolución
digital.

La IA en la psicoterapia

La IA transforma la psicoterapia.
¿Qué oportunidades y límites tiene la
tecnología para tratar enfermedades
mentales?

¿A quién le pertenece Internet?

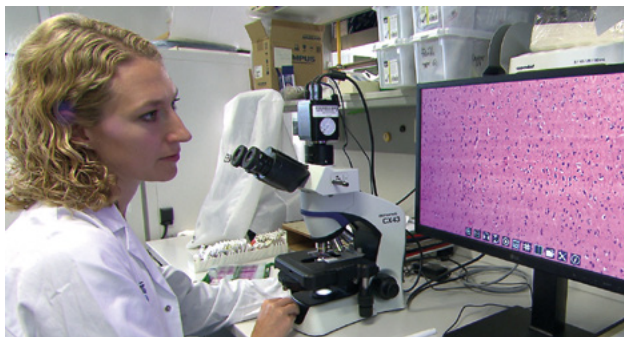
Los usuarios de Internet deberían tener el
control de su vida digital, en lugar de las
grandes tecnológicas.

Ransomware: chantajes cibernéticos

El chantaje digital puede afectar a
cualquier empresa. ¿Cómo funciona
este tipo de ataque y cómo puedes
protegerte?

Tráiler





TeleMed

264607

Documental,

03 x 30 min.,

2026, HD;

árabe, español,
inglés

48 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, *IFE, DL

Los avances científicos que contribuyen a nuestra salud y bienestar.

Nuevas terapias contra el cáncer

Cada año enferman de cáncer 20 millones de personas. La investigación interdisciplinaria permite terapias más eficaces.

Vivir con enfermedades raras*

Hasta en los mejores sistemas de salud, los pacientes pueden tener molestias persistentes cuyas causas no están claras.

Agotados*

¿Cómo se pueden identificar las causas del síndrome de agotamiento (burnout)?
¿Y qué vías llevan a una terapia eficaz?

Tráiler





Las maravillas del cerebro

264762

Documental,

03 x 30 min.,

2026, HD;

árabe, español,
inglés

15 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, *IFE, DL

Es el centro de todo lo que pensamos, hacemos, sentimos y decimos, pero ¿cómo funciona nuestra mente?

El olfato y los recuerdos*

La interacción directa entre el olfato y el cerebro moldea nuestra percepción y emociones desde el vientre.

Cuando el cerebro ignora la realidad

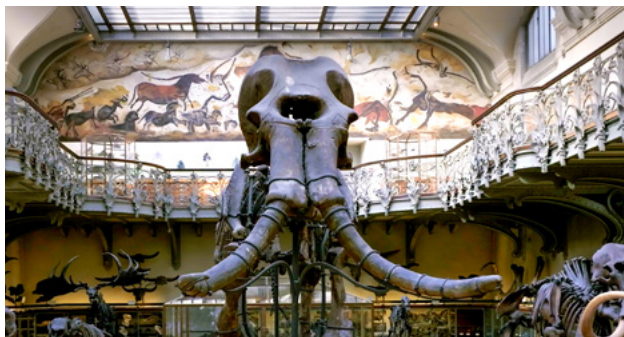
¿Qué mecanismos de nuestro cerebro nos impiden hacer frente a amenazas a largo plazo como el cambio climático?

Sinestesia – Colores que se escuchan, sonidos que se ven*

La sinestesia es un fenómeno neurobiológico donde sentidos como la vista, el oído o el tacto están interrelacionados.

Tráiler





La fascinación del saber

264700

Documental,

05 x 30 min.,

2026, HD;

árabe, español,
inglés

69 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, *IFE, DL

Nueva y apasionante ciencia que
extiende los límites.

Hacia el interior de la Tierra*

¿Cuál es la estructura del centro de la
Tierra? ¿Cómo se generan fuerzas que
provocan los terremotos y el vulcanismo?

La mano, una obra prodigiosa*

Nuestras manos poseen extraordinarias
habilidades motrices y sensoriales. La
ciencia las estudia con enorme interés.

Los secretos del Mamut de Durfort*

El Mamut de Durfort del Museo de
Historia Natural de París vivió hace casi un
millón de años. ¿En qué circunstancias?

Los ríos voladores del Amazonas

Los ríos voladores son enormes
corrientes invisibles de vapor de agua
generadas por miles de millones de
árboles.

La biología del cielo

La atmósfera es hábitat de muchos
organismos diminutos. Este
“aeroplancton” es clave para el medio
ambiente.

Tráiler





Tierra sostenible

164974

Documental,
04 x 30 min.,
2026, HD;
árabe, español,
inglés

05 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, *IFE, DL

Explorando los retos medioambientales a los que nos enfrentamos y descubriendo a quienes buscan las soluciones en todo el mundo.

El bosque y el clima*

Los árboles son esenciales para la vida, pero destruimos grandes superficies de bosque. Es hora de un giro radical.

Recuperar el bosque tropical*

Tras un largo periodo de explotación excesiva, Costa Rica está recuperando la diversidad de sus bosques tropicales.

La bioeconomía: ¿una solución a la crisis climática?*

¿Puede una economía sin fósiles, basada en recursos biológicos, ser la solución a la crisis climática?

Salvar la naturaleza de Europa

En uno de los continentes más densamente poblados, las personas buscan cómo vivir con la naturaleza y no solo de ella.

Tráiler





Expedición al mundo animal

164817

Documental,
03 x 30 min.,
2026, HD;
árabe, español,
inglés

38 episodios
adicionales
disponibles.

VoD, M, IFE, DL

Viajamos a hábitats espectaculares para mostrar la extraordinaria vida de los animales salvajes y su constante lucha por sobrevivir y prosperar.

Pitones africanas de roca: cazadoras silenciosas y letales

Las pitones africanas de roca son enormes serpientes primitivas. Un superdepredador silencioso y mortífero.

Las sepias – Maestras del camuflaje

Las sepias son maestras del camuflaje: cambian de color y de patrón en segundos, e incluso la estructura de su piel.

Tejones meleros: supervivientes intrépidos

Los tejones meleros son intrépidos, agresivos y resistentes. Siempre tienen hambre y comen todo lo que pueden conseguir.

Tráiler





Un universo de programación para socios comerciales

DW Transtel ofrece documentales fascinantes y una variada programación desde el corazón de Europa. Tanto si te interesan la ciencia, la Naturaleza y el medio-ambiente, la Historia, las artes, la cultura y la música o bien la actualidad, DW Transtel ofrece cientos de programas en inglés, español y árabe. Con versiones de algunos programas también en otros idiomas, como francés, alemán, portugués y ruso.



Para echarles un vistazo y consultar el catálogo completo, regístrate:

b2b.dw.com

DW Transtel

Distribución de programas
53110 Bonn, Germany

sales@dw.com

Leyenda

Formato De Vídeo

4K Ultra alta definición

HD Alta definición

SD Definición estándar

Derechos

WW Derechos universales

VoD Video on demand

M Dispositivos móviles

IFE Entretenimiento a bordo

DL Derechos limitados.

Por favor contacte a
su distribuidor regional.